



APEC 場合與日相「非偶然相遇」

胡錦濤嚴峻談釣魚島 警告日方勿作錯誤決定

專家之見



中國警告日本三思後行

【本報記者吳辰北京九日電】據外交部消息，國家主席胡錦濤9日出席亞太經合組織第二十次領導人非正式會議期間，同日本首相野田佳彥進行了交談，就當前中日關係和釣魚島問題表明了中方立場。中國社科院日本所政治室主任王屏接受大公報採訪表示，胡錦濤表明中國立場，實際上是抗議野田政府10日將進行的所謂釣魚島「國有化」，警告他們要三思而後行，不要拿着中國領土進行倒賣。

據日本媒體報道，日本政府將於10日召開內閣會議，正式決定所謂將釣魚島進行「國有化」的方針。王屏表示，這對於中國來說是一個嚴峻的現實。此前外交部證實，胡錦濤不會與野田佳彥舉行正式會談，因此這次的見面並不是無意的聊天，而是有意地向日本轉達中國政府的抗議和警告。中國領導人親口向日本領導人表明中方立場的形式，足見中國對此事的重視，也說明日本隨便倒賣中國領土問題的嚴重性。

王屏認為，中國希望日本要嚴肅認真對待這個問題，不要再損害中日關係。日本政府應當已經做好了簽約的準備，如果在這個當口，野田政府真的領會到了胡錦濤的這個嚴正警告，就應該立刻停止腳步；如果還繼續簽約，中日關係將受到較嚴重的負面影響。中國政府不會坐視不管，中國的領土不會任由第三國倒賣，無論是日本中央政府、地方政府還是個人。

中日關係面臨十字路口

王屏認為，中日關係已經到了一個十字路口，面臨非常嚴峻的形勢。雖然日本對釣魚島所謂「國有化」是非法的，改變不了釣魚島屬於中國的事實，但是這會給日本民眾一種暗示，即對釣魚島的佔有合法化了；同時也對國際上其他國家有誤導。給強佔釣魚島行為披上一件似乎是合法的「國有化」外衣，這對中國的國家利益是巨大的挑戰，後患無窮。

她表示，如果日本政府和所謂的「釣魚島島主」簽了約，說明日本無視中國國家領導人代表中國政府的警告和抗議，那麼中國政府和民眾就有權利對此進行一些反應，有權利採取一些維護國家利益所應做的行動。王屏說，一切的反應要在可控的範圍內，但是中國民眾和政府也到了應該有所表示的時候，中國的民族情緒應該得到一種宣示。

▲9日，國家主席胡錦濤出席亞太經濟合作組織第二十次領導人非正式會議第二階段會議並發表重要講話 法新社

【本報訊】中國國家主席胡錦濤9日在亞太經合組織第二十次領導人非正式會議期間，同日本首相野田佳彥「相遇交談」了約15分鐘。胡錦濤就當前中日關係和釣魚島問題表明了中方立場。他鄭重指出，日方採取任何方式「購島」都是非法的、無效的，中方堅決反對。日方必須充分認識事態的嚴重性，不要作出錯誤的決定。

據新華社報道，胡錦濤在交談時鄭重指出，近來，中日關係因釣魚島問題面臨嚴峻局面。在釣魚島問題上，中方立場是一貫的、明確的。日方採取任何方式「購島」都是非法的、無效的，中方堅決反對。中國政府在維護領土主權問題上立場堅定不移。日方必須充分認識事態的嚴重性，不要作出錯誤的決定，同中方一道，維護中日關係發展大局。

新華社最初播發上述新聞是在中午約12:25，約半小時後原因不明地撤回了稿件，外國通訊社紛感愕然。但在晚上20:25新華社重新播發了這篇新聞稿，與之前稿件相比，在最後一句中加入了「同中方一道，」五字。

野田表示「從大局出發」

而據日本媒體報道，日本外務省通報稱日相野田在與胡錦濤主席的交談中提到「希望從大局出發進行應對」，強調「在日中邦交正常化40周年之際，希望深化兩國戰略互惠關係」，同時在釣魚島問題上保持冷靜，不要讓事態進一步擴大，以避免影響兩國的關係。

據悉，日本外相玄葉光一郎在8日的晚宴上也曾與中國外交部長楊潔篪短暫會談，就「當前的日中關係」交換了意見，並對雲南彝良地區地震表示了慰問。

兩國領導人見面神色沉重

BBC 報道稱胡錦濤與野田佳彥兩人站着交談了約15分鐘。從日本各電視台周日播放交談時的錄像來看，不僅胡錦濤和野田神色沉重，而且周圍隨同人士的表情也可見交談內容的嚴峻程度。

胡錦濤與野田見面是今年5月野田訪華出席中日韓三國峰會以來首次，也是日本政府與東京都爭購釣魚島以來首次。

日本政府向釣魚島的日本地主購島的手續正在循序漸進，預計未來幾天可能簽署交易合同、宣布釣魚島國有化。

相遇交談料並非偶然

日本政府此前一直積極謀求日中首腦在海參崴舉行正式會談，但遭到中方拒絕。

中國外交部發言人洪磊解釋說「責任在日方」。不過野田一直表示，雖沒正式會談的預定，但他相信能找到機會交談。由此可見，兩國首腦周日的這一次「相遇、交談」，可能並非偶然。

前年9月中日東海撞船事件惡化兩國關係後，胡錦濤也會在國際會議期間與當時的日本首相菅直人「偶然相遇、交談」。



▲從視屏截圖上看，胡錦濤與野田佳彥兩人站着交談時神色沉重

美聯社

普京：胡錦濤為震災難受

【本報訊】據俄新網9日報道，俄羅斯總統普京9日在亞太經濟合作組織峰會（APEC）結束後舉行的新聞發布會上，再次就雲南地震向中國表示慰問。

報道稱，普京在新聞發布會上說：「日前，中國發生了悲劇性事件，地震導致大量人員傷亡。我再次代表俄羅斯領導人和全體俄羅斯人民，向地震遇難者家屬表示慰問，祝傷員盡快康復。」

普京還說：「我看到，中國國家主席，我們的朋友，胡錦濤先生因為這些事情而難受。他幾乎每個小時都在為此事操勞，打斷了當前日程安排中的事情。」



▲胡錦濤與普京9日在亞太經濟合作組織峰會大合照時擁抱問候 法新社



People's Republic of China

中智自由貿易區全面建成

【本報訊】據中新社海參崴九日消息：中國國家主席胡錦濤當地時間9日上午在俄羅斯海參崴和智利總統皮涅拉共同出席《中智自由貿易協定關於投資的補充協定》簽署儀式。

該協定有30項條款及5個附件，涉及兩國投資促進和保護相關事項。該協定的簽署標誌着中智自由貿易區全面建成，將為中智兩國改善投資環境、擴大相互投資提供更大便利。

峰會大合照 未穿民族服

【本報訊】據鳳凰衛視九日報道，亞太經合組織第20次領導人非正式會議今天在俄羅斯閉幕，全體領導人和代表在峰會結束前拍攝大合照。與會領袖們比原定時間晚了接近一個小時才拍照，會議沒有安排他們穿上傳統的民族服飾。中國國家主席胡錦濤與日本首相野田佳彥分別站在俄羅斯總統普京的左邊和右邊第三位，兩人沒有再次握手寒暄。



▲亞太經合組織第二十次領導人非正式會議領導人集體合影

美聯社

中加簽投資保護協定

【本報訊】據中新社海參崴九日消息：中國國家主席胡錦濤當地時間9日上午在俄羅斯海參崴會見加拿大總理哈珀。

胡錦濤表示，新形势下，中加關係重要性更加突出。胡錦濤就此指出，一是堅持相互尊重、平等相待、互不干涉內政原則，妥善照顧彼此核心利益和重大關切。二是發揮經濟互補優勢，穩步推進經貿、能源資源、科技、環保、基礎設施建設、服務等領域合作，促進雙邊貿易平穩發展。以簽署《中加投資保護協定》為契機，擴大雙向投資合作。三是持之以恆推進人文交流。四是加強在聯合國、亞太經合組織等多邊機制中的協調和合作。

哈珀表示，中加建立戰略夥伴關係，雙方簽署和平利用核能合作協定，完成經濟互補性研究報告，並將簽署《中加投資保護協定》，這必將有力推動兩國關係發展。

會見後，兩國領導人共同出席了《中加投資保護協定》簽署儀式。

個性普京笑對 APEC 冷清氣氛

特寫 APEC

在俄羅斯海參崴舉行的亞太經合組織（APEC）第20次領導人9日非正式會議閉幕。會議結束以後，領導人穿着西裝合影，繼2010年日本橫濱峰會以及2011年美國夏威夷峰會之後，又一次打破穿當地民族服裝合影的慣例。俄方表示，穿正裝的理由是「體現 APEC 務實的精神」。

這一次會議與以往有所不同。且不說領土爭議讓與會各經濟體各懷心事，單是出席的陣容就有點「冷清」——美國總統奧巴馬最早宣布缺席，留在國內忙大選；在預計出發的前一天，香港特首梁振英因專注公務5日宣布取消 APEC 行程；就連已經到了 APEC 會場的澳洲總理吉拉德，8日早上還選情輕鬆，下午就因為父親去世匆忙回國，缺席會議。

展現俄羅斯國家形象

但是，作為俄羅斯的主場，總統普京（左圖）顯然

對這次 APEC 下足了功夫。9日下午，在普京的新聞發布會上，有記者問：「你為了這個峰會砸了6千億盧布（約189億美元），是不是太貴了？」這次峰會的會址選在海參崴的俄羅斯島上，俄方把這個荒無人煙的前軍事禁區，變成了一個龐大的會場和賓館、宿舍群。

普京解釋說，3千億盧布用於薩哈林島到海參崴之間天然氣管道的架設，另外3千億用於海參崴機場的擴建、修建火車站、加油站，還有三座大橋，只有一小部分是會務的開支。

「強壯的白鶴跟我飛」

在這場峰會上，志願者都是俄羅斯各地選拔出來的大學生，俄方為代表團和記者提供了接駁巴士，甚至免費的飲食，所有一切都服務於一個目標，就是展現俄羅斯的國家形象，推介遠東投資和旅遊，增強在亞太的影響力。

這個個性十足的領導人通過所有的細節向全世界

展現出他的雄心和強硬作風。就在出席本次 APEC 會議前，他在俄羅斯亞馬爾半島駕駛滑翔機，帶領一群人工馴養的西伯利亞白鶴學習遷徙。當時，普京試驗了3次，才成功地引領5隻白鶴跟着他走。

9日的記者會上，有記者問：「為何有的白鶴願意跟着你飛，有的不願意呢？」這個聽起來彷彿動物寓言的問題，普京也給了寓言式的回答：「跟着我飛都是強壯的白鶴。而沒跟着我飛的那些，都是軟弱乏力的。」他說，「不是所有的白鶴一開始就跟着我飛。有的是因為我起飛的速度太快了，他們跟不上。也有的白鶴不愛跟我一起飛，更願意自己飛，那是另一回事。但我們還是要保護它們。」

今年當普京參選俄羅斯總統時，曾經遭受數場抗議，但他仍然順利重返權力核心。在他帶着追隨者向亞太雄心勃勃地飛去時，迎面第一個障礙就是老對手美國。但是普京在這次 APEC 峰會上，與美國國務卿希拉里只有短暫的交流。希拉里出席 APEC 工商領袖峰會發表演講時，俄羅斯也沒給面子——美方安保人員正在清場的同時，俄羅斯主辦方就把外面等候的人群放了進來。在俄羅斯的地盤上，普京說了算。

【中通社海參崴9日電】

